華裔馬健威可望接任亞省長

進步保守黨黨魁選舉 馬健威票數遙遙領先 若當選將成為加國首位華裔省長

馬健威（左）與妻子17日晚到達大都會會議中心的點票中心時，受到支持者熱烈歡迎。　（CTV）

【卡加利訊】亞伯達省執政的進步保守黨（Progressive Conservative Association）17日舉行黨魁選舉，由於現任省長施特默（Ed Stelmach）已經宣布退出政壇，因此新黨魁將會接任成為省長，故此今次黨魁選舉尤為惹人注目。另方面，在六名角逐黨魁的候選人中，華裔馬健威（Gary Mar）在已點算的選票中一直領先，因此極有希望成為加國有史以來第一位華裔省長。

角逐黨魁的六名候選人除馬健威，還包括格里菲思（Doug Griffiths）、漢拿（Doug Horner）、雷福德（Alison Redford）、莫頓（Ted Morton）及奧文（Rick Orman）。

亞省約2萬2000名進步保守黨黨員17日在全省87個票站投票，票站在晚上7時關閉後，選票即時送到卡加利大都會會議中心（Metropolitan Conference Centre），也即是點票中心點算。馬健威與妻子昨晚到達會議中心時，受到大批支持者熱烈歡呼，看來是勝券在握。

直到當地時間晚上10時半，共點算了45個票站選票，暫時結果顯示，馬健威以8498票遙遙領先，漢拿以4290票緊隨其後，第三位是莫頓。

根據規定，候選人所得選票必須過半才能當選，若無一過半，最多票數的前三人要作第二輪投票角逐，現在第二輪投票已定在10月1日。

極有希望創造加國歷史的馬健威，今年49歲，是生於亞省、長於亞省的華裔，他重視家庭，是一位律師，晉身仕途，1993年首次當選省議員歷任亞省省議員共14年，先後擔任健康衛生廳、教育廳、環境廳、社區發展廳、及國際政務廳等廳長要職。四年前，更被委任為亞省駐美國華盛頓經貿顧問。在現任總理哈珀2004年首次當選進步保守黨黨魁，之後成為省長後，馬健威也是其閣員之一。

歷史為證 競選濫開支票 恐難兌現

安省省選

加通社

安省北灣17日電

安省反對黨在競選中承諾，當選後就取消前任政府與某些公司簽定的協議，但歷史證明，履行這個承諾並非是件易事。

安省新民主黨領袖賀華絲17日在安省北部選戰拉票時，做出以上承諾。她說，如果該黨當選執政，她將取消安省現任自由黨政府與魁省一間公司簽定的翻修Go train火車車廂的合約，而會把這個合約給予安省公司。

安省現任自由黨政府把翻修安省Go train火車廂的1億2000萬元合約授予魁省一間公司。安省新民主黨賀華絲17日在推銷她的「購買安省貨物」（Buy Ontario）政綱時表示，如果該黨執政，政府將撕毀這個合約，並要把這個翻修工程給予安省公司，為安省北部工人創造就業機會。

賀華絲不知道，一旦她有機會履行以上諾言，政府要為此付出多少代價。她17日在安省北灣（North Bay）選戰演講時說：「我們承諾要拿回這個合約，讓本地的人獲得這些工作職位。據我們獲得最新消息，這個合約尚未最後敲定，而這就是我們現行所作出的反應。」

現任自由黨政府與外國公司簽定的另一個合約也成為保守黨此次省選攻擊的主要目標。安省保守黨領袖胡達克在省選開打初期就承諾，如果保守黨當選執政，他就會撕毀麥堅迪省長與南韓三星公司簽定的價值70億元風力發電設備生產合約。

自由黨指稱保守黨誤導民眾，但就競選中反對黨威脅撕毀現任政府與某些公司簽定合約的事情，自由黨感覺並不陌生，自由黨在數年前當選執政後就面臨無法兌現承諾的尷尬。

麥堅迪2003年成功帶領時為反對黨的自由黨當選執政，他在競選中承諾要取消前任政府與民營公司簽定的經營407高速公路合約、並凍結安省北部地區的相關開發項目，但是。麥堅迪很快就發現，合約的法律約束效應是不可以輕易破壞的，他不得不違背競選時向選民做出的承諾。

他也曾試圖履行競選中部分承諾時，安省政府因此捲入了與經營407高速公路的民營公司的耗費巨大的官司，最後以敗訴收場。麥堅迪多年以來一直背負著違背諾言的省長之名。

在此背景下，新民主黨領袖賀華絲提出了要撕毀現政府與魁省公司簽定的合約時，自由黨代表立即警告說：「要注意這樣做會帶來的後果。」

代表安省北灣附近選區參選的自由黨候選人巴托魯奇（Rick Bartolucci）提醒說：「現實是，政府會與相關單位纏訟多年，沒有人從中受益。政府付出代價巨大，相關的工人也不會獲得好處。」

圖為安省三大黨領袖。　（加通社）

魁省的CAD鐵路實業公司（CAD Railway Industries）從安省政府獲得翻修Go Transit火車廂的五年合約，它的出價較安省北灣的北灣公司（Ontario Northland）低200萬元。

安省保守黨對這個合約的反應則比較溫和，以保守黨身分代表該地區參選的北灣前市長費德力（Vic Fedeli）說，如果安省納稅人能夠獲得好處，則政府就應該考慮取消這個合約。他隨即要求省長麥堅迪公開「如果撕毀這個合約、政府會面臨的處罰數目」。

656人登記參選 角逐省議會107席

【多倫多訊】安省省選的參選登記截止日期已過，安省選舉局說，總共有656名候選人代表21個註冊政黨參選競逐安省議會107個席次，其中大多地區有七名華裔候選人。

安省2007年省選共有599名候選人代表12個註冊政黨參選。

省選的提前投票日期為9月21日至9月30日，至10月5日正式投票日之前，還是有特殊的投票。10月5日的投票時間為早上9時至晚上9時。

省長麥堅迪17日沒有進行公開的競選活動。安省保守黨領袖胡達克17日上午前往多倫多布魯爾街（Bloor West Village），在那裡與參加多倫多烏克蘭節（Village Toronto Ukrainian Festival）的民眾一起握手、照相。

安省新民主黨領袖賀華絲17日繼續在安省北部的選戰之旅，先後在北灣（North Bay）、特瑪嘎米（Temagami）、新李斯堅（New Liskeard）等地造勢拉票。

賀華絲16日在安省北部拉票時，為其政黨宣稱安省北部創造就業機會的政綱進行辯解。她在雷灣（Thunder Bay）巖巴迪工廠演講時說，安省新民主黨當選後，就要推行「購買安省貨」的政策。批評家說，此類貿易保護主義政策會阻礙產業的發展，賀華絲則辯解說，這是保護安省就業機會。

國會將復會 政治氣候大不同

【多倫多訊】下周一新一屆國會開始，這屆國會政治氣候將不同往常。

本屆國會下周一正式迎來保守黨多數黨政府和為數不少的國會議員新人，國會政治氣候將有很大的變化。安省皇后大學政治學教授巴洛克（Kathy Brock）說：「這將是個非常有趣的一屆國會，保守黨心境將較過去放鬆。」

總理哈珀在歷經加拿大歷史上最長命的少數黨政府執政後，於今年5月2日贏得了多數黨政府。這次歷史性的選舉也迎來了新民主黨的地位上升，新民主黨擠走自由黨，晉升成為加拿大正式反對黨。

隨著大選結束和各個政黨的國會議員正式就位，眾院的景觀將繼續發生變化。

新民主黨今年8月失去因癌病去世的領袖林頓，下周一該黨國會議員將帶著幾份激動和不安迎接本屆國會。

巴洛克指出，新民主黨臨時領袖圖梅爾（Nycole Turmel）僅有非常有限的時間調適自己應承擔的角色，她屬下很多的國會議員從來沒有過從政經驗，因此她還必須設法使這些人勝任各自應擔負的職責。巴洛克17日接受媒體採訪時說：「她有很多國會議員新人，她必須設法讓這些人明了黨的宗旨，避免他們犯大錯。」

在新民主黨201名國會議員中，有不少人第一次參加眾院會議。19歲的杜索特（Pierre-Luc Dusseault）是魁省謝布克大學（Universite de Sherbrooke）應用政治學學生，是加拿大眾院歷史上最年輕的眾議員，還有譬如魁省中部選區的布羅梭（Ruth Ellen Brosseau）是一個大學酒吧的雇員。她在聯邦大選期間前往美國拉斯維加斯度假。

曾經非常強大的自由黨也正因領袖的問題分心，該黨現在由資深政治家李博（Bob Rae）擔任臨時領袖。他在葉禮庭因聯邦大選自由黨慘敗辭去領袖之後暫時執掌自由黨。

北美新華分社證實 施蓉返中

要聞組

綜合17日電

中國官方新華社駐多倫多分社首席記者施蓉在與加拿大國會議員德克特(Bob Dechert)的「調情郵件」上周曝光引發間諜疑雲後，已離開加拿大，回中國休假。目前尚不清楚她假期結束後會否返回加拿大，但「溫哥華太陽報」指出，施蓉的離開，將使她在這一事件可能展開的調查中缺席。

新華社北美總分社社長曾虎在位於紐約時報廣場的新華社北美總部說，施蓉前一段時間就一直計畫休假，目前尚不清楚她假期結束後是否會回到多倫多。

施蓉與德克特的調情電郵前一周被人發送到250名加拿大政治及新聞界人士的信箱後，施蓉辯稱是她丈夫侵入她的電子帳戶，她的丈夫指施蓉想離婚，去追求已婚的德克特。

有封被曝光的電子郵件顯示，施蓉曾電話報警指控她丈夫「家庭暴力」，電郵稱法庭已經在五個月前立案，但加拿大媒體無法找到警方紀錄證實此一說法。加拿大安全專家認為，新華社為中國政府蒐集情報，與新華社記者保持私人關係可能洩露國家機密。

41309

2011年9月17日

6/49	15	17	19	23	27	38	07
ENCORE: 5099670							
Lotto Max	01	03	06	07	12	42	46
	12	17	25	34	35	37	45
EARLY BIRD: 01 12 25 40							

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
晴天	晴天	陣雨	晴天
13~18℃	11℃	11~20℃	13~22℃

昨日股匯市

台股	休市
多指	休市
道指	休市
標普	休市
那指	休市

加元	
美元	1.0215
台幣	30.1205
港幣	7.9424
人民幣	6.5062

莊斯頓：政府應多協助義工

建議社會項目建設免稅、協助培訓組織者、建置永久社區服務網絡…

加通社

渥太華17日電

加拿大總督莊斯頓（David Johnston）說，如果社會希望義工發揮更大的作用，政府就需要多幫助這些義工。

莊斯頓在接受媒體長時間採訪時，給加拿大政府領導提出一系列幫助義工發揮更大作用的建議，包括社會項目建設的免稅政策、給當地運作良好的義工團體提供政府幫助、幫助培訓組織者、建設永久社區服務的國家網絡。他說：「不要單打獨鬥，凝聚多方力量才有可能解決社會問題和發揮一些綜合性效用。」

加拿大總理哈珀時常稱讚加拿大義工的所作所為，認為義工的努力是解決當地社區需要的最佳方式。總理哈珀除了透過設獎鼓勵義工之外，近日還把9月11日定為「國家服務日」（National Day of Service）。

莊斯頓指出，加拿大義工服務的歷史源遠流長，最早發生在拓荒時代。剛到加拿大落腳的先期移民，須靠鄰居幫助才能生存。社會發展到今天，對義工服務的要求有增無減，特別是現在面臨政府要削減開支，很多社會項目資金被控制，無論聯邦政府還是省政府和市鎮政府，都面臨著控制開銷的窘境，因此，不少社會服務就更需要義工參與。

加拿大總督莊斯頓呼籲政府對義工提供更多的支持。（CTV）

安省清河湖 擬砸5200萬

確保飲用水品質

【多倫多訊】安省兒童與青少年服務廳廳長布藤（Laurel Broten）17日宣布，省府計畫動用5200萬元清理湖水河道，以確保食用水來源的品質。布藤說，安省家庭最關心的是吸入的空氣、飲用的食水、種植的農產品都是安全無需顧慮的。他稱省府下一個步驟是根據五大湖保護法規定和標準，保障安省飲用水的安全，使安省繼續成為世界清潔水的先導。

有關的計畫細節包括：以科學家的研究為主導，在下一個優先處理的項目裡，重點清理受到污染的湖泊與河道，如Nipigon Bay、Lake Superior的Peninsula Detroit River、Niagara River、Lake Ontario的Bay of Quinte；加強省府與各地區團體、企業間的合作，預防污染物如磷流入五大湖中；重新建立省民與五大湖的關係，提倡湖上康樂活動、改善湖灘水質及支援社區主辦的活動等等。

賽車嘉年華 車模吸睛

圖與文

記者孫竟添

萬順車隊第一屆多倫多賽車嘉年華於17日在城市廣場舉行，內容包括展出萬順車隊賽車手Tom Kwok參與加拿大房車錦標賽所駕駛的本田思域SI等優秀賽車，並有攤位展銷、賽車模特攝影大賽等活動。

據主辦方稱，Tom Kwok在賽季中始終處於領先地位，以1357分位居排名榜第一位，有望摘取錦標賽冠軍頭銜。活動請來多名中華小姐環球大賽多倫多賽區參賽選手作車模，吸引了許多攝影愛好者前往拍攝。活動將於本月18日、24日和25日繼續在城市廣場舉行。

吸引中國學生 北灣湖北結盟

【多倫多訊】安省北灣市日前與中國湖北的一個教學基地簽署協議，以吸引更多的中國留學生。

北灣市位於安省北部，人口約5萬，是著名釣魚勝地。根據市政府的統計，目前整個城市僅有65個華裔定居者，100來個中國留學生。

為促進經濟發展，引進人才，北灣市把目光放到了中國大陸市場，當地的堪諾多學院（Canadore College）最近與湖北省荊州市的神童早教基地簽署了合作協議，安排中國的小留學生來北灣學習。

北灣市府對此次加中教育機構的合作十分支持，給予中國留學生在就業方面的幫助。這項合作協議稱，中國留學生在堪諾多學院學成後，市政府可以幫忙提供就業信息或安排實習，實現學習與就業一條龍服務。

魁省水上飛機墜毀 1死1傷

加通社

魁省拉杜可17日電

魁北克省拉杜可（La Tuque）發生一起水上飛機墜毀事件，導致一人死亡一人受傷。

這起墜機事件16日下午7時許發生在拉杜可附近的一座湖上。拉杜可在滿地可北部約300公里處。

目擊者說，飛機駕駛多次嘗試降落，但沒有成功。飛機上一名來自魁省侃碟克（Candiac）的54歲男子乘客傷重死亡。48歲的飛機駕駛受傷嚴重，留在醫院裡接受救治。

調查人員正在調查墜機原因。

中華民國精彩一百 REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN) CENTENNIAL

慶祝中華民國百年國慶
十全食美 百味賀百年

舉辦單位: 多倫多台商會主辦 中華民國僑務委員會贊助
活動內容: 名廚美食介紹、百樣菜餚開放享用、抽獎
時間: 2011年9月24日 (星期六)11:30AM~3:00PM
地點: 駐多倫多台北經文處 文化中心
(888 Progress Ave. Scarborough)
費用: 會員- 免費, 非會員 $10元
報名: 歡迎各界人士參加，唯名額有限，額滿為止
只接受預約報名 Tel : 416-439-9778
歡迎餐飲界提供佳餚共襄盛舉，洽詢電話416-439-9778

餐廳贊助:

傳媒贊助:

公司行號贊助如下:

A PLUS TOOLS CANADA INC.
AN-JYE Company Inc.
Chen Law office陳怡靜律師事務所
Dragon Appliance龍能電業
EDWARD JONES湯遠智理財顧問
Greenfield Golf Inc.
Golden Leaf Automotive
Han Star Co.Ltd.漢星有限公司
HomeLife Gold Pacific Realty Inc.太平洋地產范琸&潘靖芬
Homelife New World Realty Inc. 新世界地產潘証鈞
Hot Yoga Wellness Buttonville
HSBC Bank Canada
INFO Financial Group 怡豐投資剛振興
J. Yeh & Company 葉輝煌會計師事務所
Mandarin Holidays 假期旅遊
Polar Home Fashions Ltd.
PC Gate Computer
ScotiaMcLeod 顧志峰理財顧問
Visual Elements Image Studio Inc.
Wave Dental

KICK START TO A NEW CAREER
SEMINAR
Open a New Page in Your Life

行行出狀元

第四屆
青少年職業講座

CO-ORGANIZERS・合辦機構
培正同學會 Pui Ching School Alumni (Ontario)
GODWIN CHAN COUNCILLOR, RICHMOND HILL
Vision YOUTH LEADERSHIP PROGRAM

Date & Time・日期及時間
Sunday, September 18, 2011
Registration 10:30 Seminar 11:30am.5:00pm
二零一一年九月十八日星期日
登記 早上十時三十分 講座 早上十一時三十分至下午五時

Venue・地點
North York Civic Centre Council Chamber,
Committee Room 1, 2, 3&4
5100 Yonge Street, North York, Ontario

Project Objective・主旨目的
To provide our youth with an inside look at different career choices which may not be common to Chinese Canadians

Panelist・演講者	Title	Career Topic
Mr. Patrick Chan	2011 World figure skating champion	Opening Speech - via Video
Professor Jinyan Li Keynote Speaker	Interim Dean of Osgoode Hall Law School	
Dr. Tong Wang	Managing Director, Risk Management	
Mr. Elliot Tse	Physiotherapist	物理治療師
Mr. Samuel Watt	Nephrology Social Worker	社工（腎科）
Mr. Joseph Lee	Structural engineer	結構工程師
Dr. Vergara Jacqueline	Optometrist	眼科醫生
Mr. Garros Fung		
Mr. Ronald Lee	Meteorologist	氣象學家
Ms. Bridgitte Li	Air Stewardess	空姐
Ms. Rowena Leung	Community Dietitian	營養師
Ms. Amy Lee	Chef	廚師

Free Admission 免費入場
3 ways to register
・Online at 網上登記 http:// www.visionyouth.ca/careerpath/
・Email to 電郵登記 kickstarttoanewcareer@gmail.com
・Call 致電登記 416-800-4040

SPONSORS 贊助機構
Rotary Club of YORK
MEDIA SPONSOR

4自由黨候選人 與華裔談政綱

陳國治、杜傑、莫偉力、何潔思 在萬錦與民眾會面 承諾增加醫護人員就業機會 擴展全日托兒所服務

記者孫竟添

多倫多報導

四位自由黨省議員候選人，安省能源廳廳長杜傑（Brad Duguid）、旅遊暨文化廳廳長陳國治、莫偉力（Reza Moridi）與何潔思（Helena Jaczek），17日下午1時在萬錦加華聯會文化中心舉行華裔社區見面會，與中文媒體和華裔民眾暢談自由黨競選政綱、爭取連任。

陳國治首先以粵語開場，向在座的20餘名市民介紹幾位候選人的身分。能源廳廳長、士嘉堡市中心選區候選人杜傑隨後致詞，他說，今天主要討論的議題是創造就業。杜傑表示，就業機會是自由黨關注的頭等大事，今年安省創造的就業機會居全國首位，是全國其他地區新就業數量的總和。杜傑稱，在自由黨的政綱中，清潔、新型的能源系統將為安省帶來5萬個就業機會，幫助安省保持全國乃至國際的領先競爭地位。

隨後，杜傑批評保守黨和新民主黨的政綱的成本預算「不知所云」。他說，保守黨的政綱預算中有140億的漏洞無法彌補，新民主黨則每天都在亂開「空頭支票」。自由黨的政綱經過了嚴格的預算分析，並有豐業銀行首席經濟學家、TD銀行副首席經濟學家等學者進行了獨立測評，保證政綱中每一項政策的成本計算準確無誤。

杜傑稱，經濟學家Jim Stanford對保守黨政綱中的13幅圖表進行了分析，指出所有的圖表都包含了虛假、不完整或令人誤解的信息。保守黨提出的承諾數量是自由黨的五倍，新民主黨也許下了比自由黨多兩倍的諾言，但這些諾言沒有足夠的數據作依據，終究只會變成謊言。

就保守黨上任後有意取消安省和三星公司風電項目合同一事，杜傑說，這一舉動將對安省的經濟產生嚴重的影響，不僅扼殺1萬6000個工作崗位和70億元的商業投資，還會惡化安省以良好的投資環境所贏得的國際聲譽。

烈治文山選區候選人莫偉力與橡樹嶺／萬錦選區候選人何潔思先後發言。莫偉力表示，保守黨當年執政期間，6500名護士和3000名醫生失業、400所學校遭關閉；而自由黨八年來增加了1萬1500名護士和3000名醫生的就業機會，新開辦了550所學校，增加了對教育和醫療的投資。何潔思說，她的選區與陳國治的萬錦／於人村選區相鄰，兩人曾經就醫療健保等議題合作，她說，自由黨將增加25萬個全日制托兒所服務的名額，以解決許多家庭面臨的難題。

陳國治較少發言，為照顧一些英語欠佳的華裔選民，他在每位候選人發言後以中文翻譯，陳笑稱，「太好了，我找到一個新工作。」

左圖：杜傑（右一）、陳國治（左一）、莫偉力（左二）與何潔思出席華裔社區見面會，親近選民。

下圖：四位候選人與在場民眾就自由黨競選政綱中的議題交流討論。

（記者孫竟添／攝影）

剛柔道太極學院 周年慶祝晚會

剛柔道太極學院與加拿大健身氣功協會16日晚在萬錦世紀皇宮酒樓舉辦2011周年慶祝晚會。

現場除有功夫表演外，並有抽獎活動，氣氛十分熱鬧。

圖為與會人士合影，前排中爲健身氣功協會會長丁建平。

（林風雲／攝影）

節約型水龍頭 省水又美觀

【多倫多訊】節約用水不僅節省開支，而且對環境保護大有好處。專家指出，對家居生活中的一些細節略做調整，就可以大量節約用水，居家節水兩不誤。

有沒有既能省水、又可以保證家居風格亮麗的方法呢？專家指出，適用於廚房與衛生間的節約型水龍頭專為節水而設計，可杜絕滴水和滲漏、滿足嚴格的節能環保標準，同時有大量的樣式設計供大家選擇。

據家居裝潢界專家Mark Wallace稱，節約型水龍頭可減少30%的滲漏水量，使用節約型水龍頭和淋浴噴頭每年可節省約近11萬3500公升即3萬加侖的用水，足以注滿一個6公尺乘12公尺大的室外游泳池。

節約用水有益環保，同時也節省了家庭開銷。使用節約型水龍頭每年至少可以節省170元的水費，而且由於減少了對水加熱所產生的成本，可以同時降低其他能源開銷。

如果總計五分之一的加國家庭使用節約型水龍頭，全國用電量將下降1億千瓦，相當於減少了1萬5000輛汽車排放的8萬噸溫室氣體。

專家指出，幾個有效的節水小竅門就能夠讓每個家庭每月節水上千升，例如家用鼓風機（Aerators）每年可以節水1900升，修好一處洩漏的水龍頭，每天就可以節約75升水。另外，若每次減少一分鐘的洗澡時間，每月可節水2650升。

冬奧加持 國際旅客最愛溫哥華

【溫哥華訊】旅遊網站調查顯示，得天獨厚的自然美景加上冬奧加持，溫哥華已成為國際觀光客的首選；但對加拿大國內旅客的吸引力而言只排名第三，在多倫多及滿地可之後。而加國民眾最想到訪的美國城市則是紐約、拉斯維加斯及奧蘭多（Orlando）。

這個調查是旅遊訂房網站Hotels.com，根據旅館價格指數得出國際旅客最想到訪的城市排名，結果是溫哥華位居首位。Hotels.com發言人珍妮花（Jennifer Drew）表示，這主要歸功於溫哥華得天獨厚、山水交融的自然美景、強勁加元及舉辦冬奧後國際知名度大漲所致。此外，溫市旅遊資源豐富，鄰近加美邊境，購物方便，夜生活多彩多姿，集世界美食於一身。

她說該公司調查顯示，旅客願意付更高價錢到溫哥華旅遊，因為許多四星及五星級飯店都在冬奧前將設施更新。

但對加拿大國內旅客而言，溫哥華的吸引力只排第三，溫哥華對美國遊客的吸引力則排名第五。不過珍妮花表示，西雅圖旅館住房率恢復力道頗強，甚至高於溫哥華的整體水平，未來不排除與溫哥華競爭國際及國內旅客。

溫哥華旅遊資源豐富，煤氣鐘是遊客必遊的景點之一。

（取材自維基百科）

多市污水處理廠驚傳爆炸

【多倫多訊】多倫多警方說，多倫多湖濱地區灰橋灣污水處理廠（Ashbridges Bay）17日早上發生了小爆炸，沒有造成人員傷亡。

多倫多消防員接報後，於17日上午9時許趕赴位於安大略湖畔萊斯利街（Leslie St.）的灰橋灣污水處理廠，處理在此發生的爆炸事故。警方正在調查爆炸發生的原因。

發生爆炸的污水處理廠。

（CityNews）

餐館槍響 男中彈亡

【多倫多訊】多倫多警方稱，17日凌晨在多市東區發生槍案，導致一名男子死亡。

警方指，案件發生於周六凌晨4時，在位於Bichmount Rd.和Danforth Ave.路口的一家餐館，一名40歲的男子被槍彈擊中。警方趕到後將其送到聖麥可醫院，但已經無力回天。警方尚未拘捕任何人，但表示相信這是一起有目標的攻擊案。

失控撞樹 21歲駕駛喪命

加通社安省

霍頓山17日電

安省喬治敦（Georgetown）一名21歲男子，17日下午5時許駕車經過霍頓山（Halton Hills）時撞上一顆樹後死亡。

警方說，一輛藍色本田車17日在10號公路的北向車道上行駛時失控，在22號附路（22 Side Rd）撞上一顆樹。附近鄉村住戶在自己的房屋車道上看見了撞壞的汽車後報警，警方抵達現場時發現本田車駕駛已經沒有知覺，並當場確定他已經死亡。警方說，車禍發生時道路乾燥、天氣晴朗。

躲動物翻車 18歲司機亡

加通社

安省頓維爾17日電

安省哈迪曼郡（Haldimand County）一名男子在頓維爾（Dunville）發生的一起車禍中死亡。

安省省警說，18歲哈迪曼郡男子17日駕駛卡車行駛在頓維爾的海因斯路（Hines Rd）上時，看見了一頭動物，為了躲避牠，他猛打方向盤，結果卡車翻覆多次，他被甩出車外，當場死亡。

卡車上一名16歲少女乘客沒有受傷。警方沒有公布任何人姓名。

過橋突坍塌 男葬身橋下

加通社

安省米賽桑德17日電

安省倫敦市的一名男子在倫敦西邊的米賽桑德鎮（Middlesex Centre）走路經過一座橋時，橋坍塌，他墜落地面後身亡。

安省省警說，61歲的艾華茲（Norman Edwards）16日晚上9時30分許正在一座私人橋梁上行走時，橋斷掉，他跌入下面100公尺深的地面。急救人員抵達現場後確定他已經死亡。

訃告

先母魏羅秋潔四川省涪陵縣人痛於二〇一一年九月十五日在多倫多醫院逝世，積閏享壽九十有一歲，不孝等侍奉在側，親視含斂，遵禮成服，遺體奉移JERRETT殯儀館（8088 Yonge St. Thorhill ON.）謹擇於九月十九日（星期一）上午十時整舉行出殯禮，扶柩歸土卜葬於Beechwood墳場

忝屬

友世戚親宗 誼

謹此訃

聞

孤子 魏澤仁 媳 彭克琳
孤女 魏澤茵
魏澤茗
羅曼 婿 黃友光
羅蘭 婿 唐曉樂
羅濤 婿 李幼鵬
男孫 魏彭颯 媳 鍾苑妮
曾男孫 魏之來
曾女孫 魏之欣
男外孫 黃昊 媳 王茜
唐文 媳 覃川
李茂男
李茂濤
女外孫 魏海燕 婿 張敬麟
夫姊 魏淑芳 子 羅培甡 女 魏培迪
胞弟 羅天泉 媳 李敏
胞弟 羅伯先
胞弟 羅四維 媳 何靜蓉
胞弟 羅科麟
胞妹 羅慧生
胞妹夫 胡文華

同泣告

瞻仰遺容時間：九月十八日下午四時至八時
治喪處：JERRETT殯儀館魏府治喪處 電話：905-889-8889
直接聯絡人：李幼鵬 電話：416-512-7043 羅濤 416-616-8871

3台灣樂團 滿地可 音樂節熱唱

董事長、拷秋勤與夾子電動大樂隊21日起登場 與全球數百樂團切磋

特約記者蕭靜宜 滿地可報導

2011年滿地可流行音樂節，將於本月21日至25日在滿地可各大音樂廳登場。來自台灣的董事長樂團、拷秋勤樂團與夾子電動大樂隊等將參加演出，與來自世界各國的數百個樂團互相切磋觀摩。這也是台灣流行樂團首度應音樂節主辦單位之邀，遠道前來滿地可參與演出。

滿地可流行音樂節舉辦迄今已逾10年，這次首度邀請台灣樂團前往參與盛會，獲選樂團皆表示振奮與期待。音樂節主辦單位策展人Daniel Seligman更在今年特地前往台灣墾丁，參加「春天吶喊」音樂季活動，親自感受到拷秋勤樂團與夾子電動大樂隊的現場精采表演之震撼，隨即力邀兩團前來滿地可演出與交流。主辦方對於台灣樂團的實力與創作才華，也給予莫大肯定和激賞。

台灣樂團這次在滿地可的演出，將由董事長樂團打頭陣，於9月21日午夜熱鬧登場，拷秋勤樂團與夾子電動大樂隊隨後於23日晚間9點與10點演出。

董事長樂團準備將該團一貫台灣味濃厚的音樂風格，與富含台灣本土文化底蘊的現場表演，完整呈現給加國觀眾。他們畫上台灣傳統民間宗教的代表圖騰——臉譜，手上拿的樂器更用手工畫上美麗的紋飾。

拷秋勤的歌曲則充滿了對台灣土地的關懷，樂團編制也十分特殊，現場演出結合東方嗩吶和西方Hip-Hop音樂的DJ，用音樂進行文化交流與融合。

夾子電動大樂隊主唱更特地從台灣帶來翻譯成法文的歌詞，現場發送給觀眾，讓樂迷不用受到語言限制的享受他們的表演。

三樂團表演地點與時間如下：董事長樂團（The Chairman）：Balatou音樂廳（4372 Saint Laurent，電話514-845-5447），9月21日半夜12時至22日凌晨1時；夾子電動大樂隊（Clippers Band）：La Sala Rossa（4848 Saint Laurent，電話14-284-0122），9月23日晚間9時至10時；拷秋勤（Kou Chou Ching）：Club Lambi（4465 Saint Laurent，電話514-790-1245），9月23日晚間10時至11時。

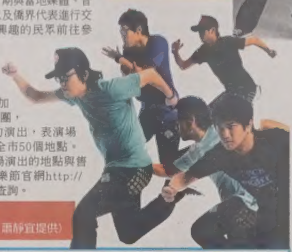
此外，承辦本次活動的台灣典選唱片公司，也將在22日下午2時在Galerie Lounge TD（305 rue Ste-Catherine West，二樓）舉辦Taiwan Waves記者招待會暨酒會，4時30分開始在同場地以「台灣音樂在華語音樂圈的地位」為主題舉行座談會，期與當地媒體、音樂產業相關人士以及僑界代表進行交流對談，歡迎有興趣的民眾前往參加。

滿地可流行音樂節今年場面空前盛大，有來自世界各國及加拿大超過300個樂團，參與400場以上的演出，表演場地分布於滿地可全市50個地點。有關台灣樂團三場演出的地點與售票資訊，請至音樂節官網http://popmontreal.com查詢。

上圖：夾子電動大樂隊

右圖：董事長樂隊

（圖：蕭靜宜提供）



拷秋勤樂隊 （圖：蕭靜宜提供）

世紀回眸圖片展 各界支持

由多倫多各界華人紀念辛亥革命100周年籌委會主辦、在多倫多市政舉行的「世紀回眸圖片展」今天落幕。展覽自9月11日開始以來，得到各界的支持。圖為開幕式當日，多倫多市議員李振光（左二）、中國國務院僑辦副主任許又聲（左三）、中國駐多倫多總領事陳立鋼（右二）等人為圖片展剪綵。

（圖：主辦單位提供）

關懷長者 孟嘗會電視籌款

【多倫多訊】「孟嘗愛心顯溫情」電視籌款節目，將於今天（18日）晚上8時10分至10時35分於新時代電視全國直播，孟嘗會呼籲廣大善心人士鼎力支持及慷慨捐助。籌款熱線為905-881-5700，全國免費長途熱線1-866-736-5700。

孟嘗會主席關永添表示，根據加拿大統計局資料，到了2011年，華裔長者人口預計有5萬5000人，當中超過2萬5000人需要輪候入住長期護理中心。目前孟嘗會正在發展烈治文山項目，包括兩幢孟嘗閣，以及孟嘗護理大樓，提供私人護理及慈善護理床位。第一期工程已動工，預計在2013年年中完成；另外，萬錦市項目則在研究中。這些都需要社會各界的支持。

善長可透過郵寄捐款表格或致電孟嘗會捐款，也可於孟嘗會網頁www.monsheong.org作網上捐款。三間孟嘗長期護理中心、孟嘗閣及孟嘗社區及義工中心亦設有捐款箱，捐款10元以上可獲退稅收條。

Shred-it公司職員與兩名約克郡警官代表在活動現場合影。

（記者孫竟添／攝影）

銷毀私人文件 避免遭詐騙

約克郡滅罪熱線慈善籌款

【多倫多訊】約克郡警方攜手Shred-it文件處理公司，於17日在萬錦、烈治文山、旺市和新市的四所大型購物中心停車場，舉行「滅罪熱線」（Crime Stoppers）慈善籌款活動，幫助市民銷毀文件、避免詐騙犯罪發生。

Shred-it多倫多地區經理Vik Berde表示，個人信件、銀行帳單、水電費帳單等文件上有大量的隱私信息，如果這些文件不經處理而扔到垃圾箱，很可能被別有用心的人竊取姓名、年齡、性別、信用卡號碼、銀行帳號等重要信息。因此不必要保留的文件應徹底銷毀，以免誘發犯罪案件。